

# Meeqqap Ineriartornermini Inissisimaffianut

**Misissuut** 5-nik ukiulimmut

**MIIM 5**

Undersøgelse af Barnets  
Udviklingsituation til 5 årige

**UBUS 5**



Ilinniartitaanermut Aqutsisoqarfik



## MIIM 5 sunaana?

**MIIM 5** perorsaaniclut atortussiaavoq, nunat-sinni meeqqat 5-nik ukiullit ineriartornerminni inissisimaffiit misissuutitut immersugassat. Apeqqutit akisassiat nalaasigut X-liinikkut akineqassapput.

### **Anguniagaq:**

Meeqqap ineriartornerani ernumanaataasin-naasut sapinngisamik siusissuklut paasinissaat, aamma meeqqanut tamanut nalinginnaasumik ineriartortunut kaammattuutaasussanik peror-saanikkut iliuusissanik isumassarsiornissaq.

### **MIIM 5-p tunuliaqtaa:**

Meeqqanut suli atualinngitsunut perorsaanic-lut ineriartuutaasunik ulluunerani neqerooru-tit pillugit Inatsisartut Inatsisaat nr. 16, 3. decem-ber 2012-meersoq.

### **MIIM 5- mut immersuisussat:**

Kikkulluunniit meeqqanik 5-nik ukiulinnik sul-lissisut. Immersuisussap meeraq sivikinnerpaa-mik qaammatini pingasuni ilisarisiimariissavaa.

### **Immersukkani akissutit ukununga atussapput:**

- ❑ Meeqqap ineriartornermini inissisimaffianik paasissutissiissapput.
- ❑ Meeqqap perorsaaniclut kaammattornissaanut periusissiornermut tunngaviussapput.

### **Apeqqusianut immersuinissamut ilitsersuut:**

- ❑ Immersuivissat assigiinngitsunut 6-nut normu-likkanut immikkoortitaapput.
- ❑ Immikkoortoq 1-mi apeqqutit 5-put, immik-koortut sinnerini apeqqutit 3-put, tamarm-ik X-liinikkut akisassat. Qulequttani tamani allannissaannut periarfissaqarpoq uku pillugit: Oqaatigiumasat allat, perorsaaniclut iliuusissa-nut isumaliutit aamma angajoqqaanut isumaqa-tigiissutit.
- ❑ Akisassat naammassippata, apeqqusianut akissutit najoqqutaralugit tabeliliorfissat 1 & 2 immersorneqassapput, qupp. 11-12 miipput.

## Hvad er UBUS 5?

**UBUS 5** er et pædagogisk redskab formet som en række undersøgelseskemaer med spørgsmål om 5 årige børns udviklingssituation i Grønland. Undersøgelseskemaerne skal besvares ved at sætte X ved spørgsmålene.

### **Målet er:**

At finde ud af, så tidligt som muligt om der er bekymringsområder i et barns udvikling, og for alle børn at give mulighed for at få ideer til pædagogisk tiltag, som kan støtte børn, der er i normal udvikling.

### **Grundlaget for UBUS 5**

Inatsisartut lov nr. 16 af 3. december 2012 om pædagogisk udviklende tilbud til børn i førskole-alderen.

### **Hvem skal udfylde UBUS 5?**

Alle personer der arbejder med 5 årige børn. Den eller dem der udfylder, skal have kendt barnet i mindst 3 måneder.

### **Svarene fra skemaet bliver anvendt til:**

- ❑ Forståelse af barnets aktuelle udviklings-situation.
- ❑ Udgangspunkt for pædagogiske tiltag til støtte for barnets udvikling.

### **Vejledning til udfyldning af spørgeskemaer:**

- ❑ Spørgeskemaerne indeholder 6 nummererede skemaer.
- ❑ I første skema er der 5 spørgsmål, de reste-rende skemaer indeholder hver 3 spørgsmål, der skal besvares ved at sætte X i svarfelterne. Ved hvert skema er der mulighed for at skrive yderligere bemærkninger, forslag til pædagogisk tiltag samt aftaler med forældrene.
- ❑ Når du har udfyldt spørgeskemaerne, skal svarene sættes ind i tabel 1 og 2, i side 11-12.



**Meeqqap aqqa** Barnets navn .....

**Meeqqap inuttut normua** Barnets CPR nr. ....

**Niviarsaraq** Pige ..... **Nukappiarq** Dreng .....

**Oqaatsit angerlarsimaffimmi atorneqartut** Hjemmets sprog

**kalaallisut** grønlandsk  **qallunaatut** dansk  **oqaatsit allat, sorliit** andet sprog

**Oqaatsit meeqerivimmi atorneqartut** Institutionens sprog

**kalaallisut** grønlandsk  **qallunaatut** dansk  **oqaatsit allat, sorliit** andet sprog

**Oqaatsit meeqqap atornerusai** Barnets foretrukne sprog

**kalaallisut** grønlandsk  **qallunaatut** dansk  **oqaatsit allat, sorliit** andet sprog

**Illoqarfik imaluunniit nunaqarfik** By eller Bygd .....

**Meeqeriviup aqqa** Institutions navn .....

**Immersuisup aqqa** Udfyldt af Navn .....

**Immersueqataasut** Sammen med .....

**Angerlarsimaffimmi paarsisup aqqa** Dagplejer navn .....

**Meeraq meeqerivimmiinneq ajorpat imlt. angerlarsimaffimmi paarsisumiittanngippat**

Hvis barnet ikke er i daginstitution eller dagpleje

**Immersuisoq** Udfyldt af .....

**Immersuineq pivoq, ulloq ukiorlu** Udfyldt Dato og år .....



# 1. Peqqissuseq aamma atugassarititat Sundhed og trivsel

Ukunani: Timikkut peqqissuseq aamma Atugassarititat. På følgende områder: Fysisk helbred og Trivsel.

**Akissutissat X-leruk.** Sæt X ved dit svar

## 1.1 Meeraq tutsarippoq

Barnet kan høre normalt

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

Ima akiguit: **Aap, Ilaatigut** imaluunniit **Naamik**, allaguk tamanna qanoq ersertarnersoq qanorlu ilinikkut:

Hvis **Ja, Delvis** eller **Nej**, beskriv hvordan det kommer til udtryk og i hvilken sammenhæng:

---

---

## 1.2 Meeraq tappippoq

Barnet kan se normalt

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

Ima akiguit: **Aap, Ilaatigut** imaluunniit **Naamik**, allaguk tamanna qanoq ersertarnersoq qanorlu ilinikkut:

Hvis **Ja, Delvis** eller **Nej**, beskriv hvordan det kommer til udtryk og i hvilken sammenhæng:

---

---

## 1.3 Meeraq timimigut pissusissamisoorpoq

Barnet er fysisk normal

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

**Ilaatigut** akissutaasinnaavoq piffissami aaliangersimasumi meeraq timimigut innarlarsimappat, soorlu: niua napsimalluni.

**Naamik** isumaqarpoq meeraq timimigut innarluuteqartoq, assersuutigalugu inussaminik amigaatilik imaluunniit

nukillaarnermik nappaatilik. Ima akiguit: **Aap, Ilaatigut** imaluunniit **Naamik**, allaguk tamanna qanoq ersertarnersoq qanorlu ilinikkut:

**Delvis** kan anvendes hvis barnets handicap er afgrænset til en bestemt tidsperiode, f.eks. et brækket ben. Hvis der svares **Nej**, betyder det, at barnet har et fysisk handicap, f.eks. at barnet mangler en finger, eller alvorligt spastisk lammelse.

Hvis **Ja, Delvis** eller **Nej**, beskriv hvordan det kommer til udtryk og i hvilken sammenhæng:

---

---

## 1.4 Meeqqap angissusaa oqimaassusaalu ukiuminut naleqquppoq

Barnets højde og vægt er aldersvarende

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

Ima akiguit: **Aap, Ilaatigut** imaluunniit **Naamik**, allaguk tamanna qanoq ersertarnersoq qanorlu ilinikkut:

Hvis **Ja, Delvis** eller **Nej**, beskriv hvordan det kommer til udtryk og i hvilken sammenhæng:

---

---



### 1.5 Meeraq nalinginnaasumik nuannaarpassittuuvoq toqqissisimarpasillunilu

Barnet virker generelt glad og trygt

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

Ima akiguit: **Aap**, **Ilaatigut** imaluunniit **Naamik**, allaguk tamanna qanoq ersertarnersoq qanorlu ilinikkut:

Hvis **Ja**, **Delvis** eller **Nej**, hvordan det kommer til udtryk og i hvilken sammenhæng:

**Apeqqutinut pineqartunut angajoqqaat oqaloqatigineqarpat? Taamaappat isumaqatigiissutit suuppat?**

Har der været forældresamtale jf. ovennævnte? Hvad blev der aftalt?

**Taajumasat allat:** Yderligere bemærkninger:

**Perorsaanikkut iliusissanut isumaliutit:** Ideer til pædagogiske tiltag



## 2. Inooqataasinnaaneq sunniivigeqatigiinnerlu Sociale kompetencer og samspil

**Pineqartoq:** Ataatsimoornikkut meeraq allanik attaveqalersarpoq ikinngutitaarsinnaallunilu.

Fokusområder: Barnet indgår i fællesskaber som basis for at danne kontakter og venskaber.

**Piginnaasat** Kompetencer

**Akissutissat X-leruk.** Sæt X ved dit svar

### 2.1 Meeqqap meeraqatini attavigisarpai pinnguaqatiserlugit imaluunniit pinnguarnermik aallarniilluni

Barnet kontakter andre børn for at komme med i en leg eller sætter en leg i gang

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

### 2.2 Sammisaqaqatigiinnerni peqataasut aalajangigaat meeqqap akuersaarlugit malissinnaavai,

soorlu: pinnguaatinut assigiingitsunut maleruagassianut maleruulluni Barnet kan acceptere beslutninger og lade sig styre i aktiviteter der træffes i gruppen, f. eks ved at overholde regler i forskellige lege eller spil

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

### 2.3 Meeraq timikkut qallineqarnissamut qallineqanginnissamulluunniit akuersaarpoq, soorlu: inersimasumut

attaveqarusunnini nalunaarutigalugu imminulli killilersinnaalluni Barnet accepterer kropslig nærhed og afstand

f.eks. udtrykker ønske om kontakt med voksne og kan sætte grænser for sig selv

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

### Apeqqutinut pineqartunut angajoqqaat oqaloqatigineqarpat? Taamaappat isumaqatigiissutit suuppat?

Har der været forældresamtale jf. ovennævnte? Hvad blev der aftalt?

**Taajumasat allat.** Yderligere bemærkninger.

**Perorsaanikkut iliuusissanut isumaliutit:** Idéer til pædagogiske tiltag:



### 3. Attaveqaqatigiinnikkut oqaatsitigullu ineriartorneq Kommunikativ og sproglig udvikling

**Pineqartoq:** Meeraq attaveqaqatigiinnikkut piginnaasaqariartorpoq. Fokusområde: Barnet udvikler kommunikative kompetencer

**Piginnaasat** Kompetencer

**Akissutissat X-leruk.** Sæt X ved dit svar

#### 3.1 Meeraq meeraqatimi inersimasulluunniit oqaloqatigiinneranni peqataasarpoq

Barnet indgår i dialog med andre børn eller voksne

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

#### 3.2 Meeraq oqaatsinik pinnguartarpoq, soorlu: erinarsornikkut, alanngaarlugit taagortakkatigut

oqaluttuarnikkulluunniit Barnet leger med sproget, f.eks. gennem sang, remser og fortælle historier

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

#### 3.3 Meeqqap nalaatani misigisaniluunniit oqaluttuarisinnaavai oqaluttuareqqiisinnaallunuunniit

Barnet kan fortælle og genfortælle om hændelser eller oplevelser

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

#### Apeqqutinut pineqartunut angajoqqaat oqaloqatigineqarpat? Taamaappat isumaqatigiissutit suuppat?

Har der været forældresamtale jf. ovennævnte? Hvad blev der aftalt?

**Taajumasat allat.** Yderligere bemærkninger:

**Perorsaanikkut iliussissanut isumaliutit:** Idéer til pædagogiske tiltag:



#### 4. Malugissutsit aalanerlu Sansning og bevægelse

**Pineqartoq:** Meeqqap ujjartortarpai sammisat malugissutsinik timillu aalanissaanut ineriartortitsinnaasut, tassa timip ilisimaarinissaanut ineriartuutaasut. **Fokusområde:** Barnet opsøger aktiviteter, der stimulerer til sans- og motorisk udvikling, der udvikler kropsbevidsthed

**Piginnaasat** Kompetencer

**Akissutissat X-leruk.** Sæt X ved dit svar

**4.1 Meeqqap timini sianigaa:** soorlu: kiagunnini, qianini anniarniniluunniit Barnet er opmærksom på egen krop f.eks. om det har det for varmt, koldt eller har smerter **Aap Ja**  **Ilaatigut Delvis**  **Naamik Nej**

**4.2 Sammisat makittarissaarnermut tunngasut meeqqap ujjartortarpai misilerarlugillu**  
**soorlu:** qaqqani qallorneq – ammukarneq, assakaaneq, kaajallanneq. Barnet opsøger og eksperimenterer med balance aktiviteter, f.eks. klatrer op og ned af fælde, ruller og drejer **Aap Ja**  **Ilaatigut Delvis**  **Naamik Nej**

**4.3 Aalalluni sammisat meeqqap sapinngilai,** soorlu: atisalersorneq – atisaajarneq, titartaaneq, sananeq pississaarneq, qitinneq. Barnet mestrer bevægelsesaktiviteter f.eks. af- og påklædning, tegner, bygger, hopper og danser. **Aa p Ja**  **Ilaatigut Delvis**  **Naamik Nej**

**Apeqqutinut pineqartunut angajoqqaat oqaloqatigineqarpat? Taamaappat isumaqatigiissutit suuppat?**  
Har der været forældresamtale jf. ovennævnte? Hvad blev der aftalt?

**Taajumasat allat.** Yderligere bemærkninger.

**Perorsaanikkut iliusissanut isumaliutit:** Idéer til pædagogiske tiltag:





## 5. Ataatsimoornerit aamma meeqqat aqutaannik sammisat Fællesskaber og børnestyret aktiviteter

**Pineqartoq:** Meeqqap ataatsimoornerit killiliussat aamma ullormut aalajangersimasumik pisartut peqataaffigisinaavai.

Meeraq allanut akuusarpoq, pinnguarnermigullu imminut avatangiisinilu misilerarlugit paasinaaffigalugillu.

**Fokusområde:** Barnet forholder sig til fælles rammer og rutiner. Barnet indgår i samspil med andre og bruger legen til at afprøve og udforske sig selv og omverdenen **Piginnaasat** Kompetencer

**Akissutissat X-leruk.** Sæt X ved dit svar

### 5.1 Pinnguaatit aamma sammisat maleruagassaqarnerat meeqqap nalunngilaa akuersaarlugillu

Barnet kender til og kan acceptere at der er regler i leg, spil og fælles aktiviteter

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

### 5.2 Pinnguarnermi sammisaqaqatigiinnernilu qanoq inissisimanissaq malittarisassalluuniit

**pillugit meeqqap ilaminut isumaqatigiinniutigisarpai**

Barnet forhandler med andre om rollefordeling eller regler ved leg, spil og aktiviteter

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

### 5.3 Meeqqap immikkoortissinnaavaa suna pivusoq sunalu takorluugaanersoq

soorlu: oqaluttuutsinnermi aamma susuusaarluni pinnguarnermi

Barnet kan skelne mellem virkelighed og fantasi f.eks. gennem historie fortælling og i rollespil

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

### Apeqqutinut pineqartunut angajoqqaat oqaloqatigineqarpat? Taamaappat isumaqatigiissutit suuppat?

Har der været forældresamtale jf. ovennævnte? Hvad blev der aftalt?

**Taajumasat allat.** Yderligere bemærkninger:

**Perorsaanikkut iliuusissanut isumaliutit:** Idéer til pædagogiske tiltag:



## 6. Pinngortitaq aamma kulturi Natur og kultur

**Pineqartog:** Pinngortitaq kulturililu pillugit meeraq ilisimasaqalerpoq misilittagaqalerlunilu

**Fokusområde:** Barnet tilegner sig viden og erfaring om natur og kultur

**Piginnaasat** Kompetencer

**Akissutissat X-leruk.** Sæt X ved dit svar

### 6.1 Meeqqap pinngortitamiitilluni malussarissutsini atorpai pinnguarnerninilu aalalluarterluni

Barnet bruger sanser og bevægelse aktivt i naturen gennem leg

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

### 6.2 Meeqqap naasut, uumasut ukiullu kaajallakkiartorneranut malunnaatit nalunagit takutittarpai

**oqaluttuarisinnaallugillu** Barnet udviser kendskab til og kan fortælle om plante- og dyreliv og om årstidernes skiften

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

### 6.3 Kulturimut tunngasunik sammisaqarnerni meeraq akuulluarterpoq, soorlu: oqalulluni, aalalluni, issuaalluni, ilaarsilluni, periataarnikkut iliorluni aamma apersuilluni. Barnet deltager aktivt i kulturelle aktiviteter

f.eks. gennem tale, bevægelse imitation, improvisere og spørge ind til

Aap Ja  Ilaatigut Delvis  Naamik Nej

### Apeqqutinut pineqartunut angajoqqaat oqaloqatigineqarpat? Taamaappat isumaqatigiissutit suuppat?

Har der været forældresamtale jf. ovennævnte? Hvad blev der aftalt?

**Taajumasat allat.** Yderligere bemærkninger:

**Perorsaanikkut iliuusissanut isumaliutit:** Idéer til pædagogiske tiltag:



### Meeqqamut ernumanaateqarfiunerpaat nassuiaataat:

Akissutit **NAAMIK** marluuppata arlariuppataluunniit ilaqarpatalu pingasunik amerlanerniluunniit **ILAATIGUT** perorsaanikkut immikkut kaammattuutininik ingerlaannaq suliaqartoqassaaq, peqatigitillugulu **MISI / PPR**-mut siunnersorneqarnissamik aqutissiuunneqarnissamillu Kommune-p malitassai malillugit qinnutigineqassaaq.

- Meeqqap atualernissaa kinguartissappat, aatsaat kinguartitsisoqarsinnaavoq kommunit malitassai malillugit takuuk qupp. 15.

Akissut **NAAMIK** ataasiuppat ilaqarpatalu **ILAATIGUT** pingasunik amerlanernilluunniit perorsaanikkut kaammattuutininik ingerlaannaq suliaqartoqassaaq.

Qaammatit 3-t qaangiuppata **MIIM 5**-i immer-soqqinneqassaaq, takusinnaajumallugu kaammattuineq pitsanngoriaatinik kinguneqarner-soq. Meeqqap ineriartornermini inissisimaffia pitsanngoriaateqarsimappat, meeqqap killiffia aallaavigalugu kaammattorneqassaaq.

- Meeqqap ineriartornermini inissisimaffia pitsanngoriaateqarsimangippat perorsaanikkut nutaanik kaammattuutininik suliaqartoqassaaq, peqatigitillugulu **MISI / PPR**-mut siunnersorneqarnissamik aqutissiuunneqarnissamillu Kommune-p malitassai malillugit qinnutigineqassaaq

### Forklaring af de største bekymringsområder for barnet:

Svares der med 2 eller flere **NEJ** suppleret med 3 eller flere **DELVIS** skal der laves specielt pædagogisk tiltag omgående, samtidig med at der søges rådgivning hos **MISI / PPR** i henhold til Kommunens regler.

- Hvis barnets skolegang skal udsættes, kan dette kun ske gennem kommunens regler se: Inatsisartut lov se side 15.

Svares der med 1 **NEJ**, suppleret med 3 eller flere **DELVIS** skal der laves pædagogisk tiltag omgående.

Når der har været pædagogiske indsatser i 3 måneder, skal der udfyldes en ny **UBUS 5**, for at se om de pædagogiske indsatser har ført til forbedring. Hvis de pædagogiske indsatser har ført til forbedringer, skal disse fortsættes.

- Hvis der ikke er sket forbedring ud fra de pædagogiske indsatser, skal der prøves nye tiltag til støtte, samtidig med at der søges rådgivning hos **MISI / PPR** i henhold til Kommunens regler.



## Tabiili 1 aamma 2-mut ilitersuut Vejledning til udfyldning af tabel 1 og 2

Tabiili 1-mi pineqarpoq meeqqap peqqissusaa atugarissaarneralu

Tabel 1 indeholder barnets sundhed og trivsel.

Tabiili 2-mi pineqarpoq meeqqap ineriartornermini inissisimaffia

Tabel 2 indeholder barnets udviklingssituation.

Akissutit **Aap**, **Ilaatigut** imaluunniit **Naamik** nalaatigut qummut titarsigit

Marker i tabellen med en streg nedenfra og op i felterne: **Ja**, **Delvis** eller **Nej**.

Tabiili 1 aamma 2 immersoreerukku takusinnaalissavat meeqqap qanoq kaammattornissaa

Når du har udfyldt tabel 1 og 2, kan du se hvordan barnet skal støttes.

**Meeqqap aqqa inuttullu normua** Barnets navn og cpr nr.

**Immersuisoq** Udfyldt af

**Ulloq immersuiffik** Dato for udfyldning

### Tabiili 1: MIIM 5 Peqqissuseq aamma Atugarissaarnek TABEL 1: UBUS 5 Sundhed og trivsel

	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5
NAAMIK NEJ					
ILAAITIGUT DELVIS					
AAP JA					
	Tutsarippoq Hørelse	Tappippoq Syn	Timimigut pissusis- samisoorpoq Fysisk normal	Oqimaassusaa angissusaa Vækst	Nuannaarnek toqqissisimaneq Glad / Tryk

Ataatsimik arlalinnilluunniit **Naamik** 1:1 – 1:4-mi akisoqarpat ingerlaannartumik iliuuseqar-toqassaaq, nakorsaq imaluunniit Inunnik Isu-maginnittoqarfik saaffigalugu. 1.5-mimi akisoqarpat **Naamik** misissorneqassaaq sooq meeraq nuannaanngitsoq toqqissisiman-ngitsorluunniit. Pingaaruteqarpoq angajoqqaat minnerpaamik aappaata saaffiginninnissami peqataatinneqarnissaa.

Hvis der er svaret 1 eller flere **NEJ** i 1:1 til 1:4, skal der reageres omgående ved enten at kontakte en læge eller socialvæsenet.

Hvis der er svaret **NEJ** i 1:5 skal man undersøge, hvorfor barnet ikke er glad og tryk. Det er vigtigt at mindst en af forældrene bliver inddraget i denne henvendelse.



## TABIILI 2: MIIM 5 Meeqqap ineriartornermini killiffia

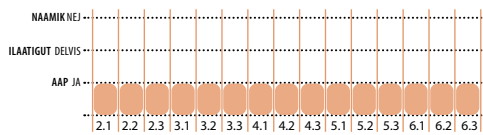
TABEL 2: **UBUS 5** Barnets Udviklingsituation

NAAMIK NEJ	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3	6.1	6.2	6.3
2.1 Meerqaqatut attaveqarneq Kontakt til andre børn															
2.2 Aalangiikkanut akuersaarneq Acceptere beslutninger															
2.3 Qallineqarnissamik akuersaarneq Kropslig kontakt															
3.1 Oqaloqatiginermi peqataaneq Dialog med børn og voksne															
3.2 Oqaatsinik pinnguarneq Leg med sprog															
3.3 Oqaluttuarneq oqaluttuaqqinerlu Fortælle – genfortælle															
4.1 Timimik sianigininneq Kropsføttelse															
4.2 Makittarisaarneq Balance															
4.3 Aalasinnaaneq Mestre bevægelser															
5.1 Maleruagassanik akuersaarneq Accept af regler															
5.2 Isumaqatigininiarneq Forhandling i leg															
5.3 Piviusut piviusuungitsullu Småne virkelighed og fantasi															
6.1 Pinngortiami atorluaaneq Aktiv i naturen															
6.2 Pinngortitap ilisimaarimera Naturkendskab															
6.3 Kulturimik sammisaqarneq Kulturelle aktiviteter															





## A Ernumanaateqarfinnut iliuusissat – Handleplaner for bekymringsområder:

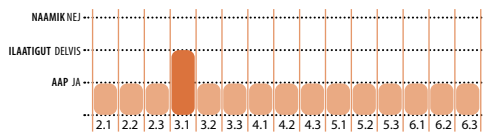


Akissutit tamarmik **AAP**-iuppata

■ meeqqamut unamminartumik perorsaanikkut sammisaqartinneqassaaq.

Svares der med **JA** på alle spørgsmål

■ skal barnet støttes med mere pædagogiske udfordrende aktiviteter.

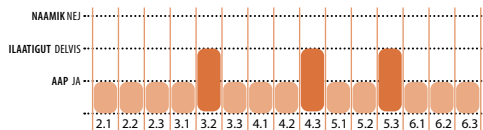


Akissutit **AAP**-it ataatsimik marlunnilluunniit **ILAATIGUT** ilaqarpata

■ taava meeqqap ineriartornermini killiffia aallaavigalu perorsaanikkut unammirnarusumik kaammattorneqassaaq.

Svares der med flest **JA** suppleret med 1 eller 2 **DELVIS**

■ skal barnet fortsat støttes ud fra dets udviklings niveau gennem pædagogiske udfordrende aktiviteter.



Akissutit **ILAATIGUT** pingasuuppata amerlaneruppataluunniit,

■ taava perorsaanikkut kaammattuutunik suliaqartoqassaaq. Qaammatit 3-t qaangiuppata **MIM 5** immersoqqinneqassaaq, takusinnaajumallugu kaammattuineq pitsanngoriaatinik kinguneqarnersoq. Meeqqap ineriartornermini inissisimaffia pitsanngoriaateqarsimappat, meeqqap killiffia aallaavigalugu kaammattorneqassaaq.

■ Meeqqap ineriartornermini inissisimaffia pitsanngoriaateqarsimangippat perorsaanikkut kaammattuutunik nutaanik suliaqartoqaqqissaaq, peqatigitillugulu **MISI/PPR**-mut siunnerorneqarnissamik aqutissiuunneqarnissamillu Kommune-p malitassai malillugit qinnutigneqassaaq.

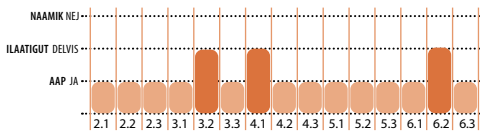
Svares der med 3 eller flere **DELVIS**

■ skal der laves pædagogiske tiltag. Når der har været pædagogiske indsatser i 3 måneder, skal der udfyldes en ny **UBUS 5**, for at se om de pædagogiske indsatser har ført til forbedringer. Hvis de pædagogiske indsatser har ført til forbedringer, skal disse fortsættes.

■ Hvis der ikke er sket forbedring ud fra de pædagogiske indsatser, skal der prøves nye tiltag til støtte, samtidig med at der søges rådgivning hos **MISI/PPR** i henhold til Kommunens regler.



## B Ernumanaateqarfinnut iliuusissat – Handleplaner for bekymringsområder:



Akissut **AAP**-it pingasunik amerlanernilluunniit **ILAATIGUT** ilaqarpata

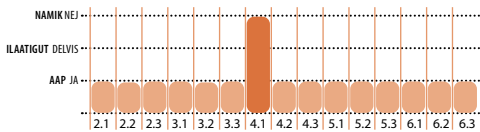
- taava perorsaankkut kaammattuutunik suliaqartoqassaaq. Qaammatit 3-t qaangiuppata **MIIM 5** immersoqqinneqassaaq, takusinnaajumallugu kaammattuineq pitsanngoriaatinik kinguneqarnersoq. Meeqqap ineriartornermini inissisimaffia pitsanngoriaateqarsimappat, meeqqap killiffia aallaavigalugu kaammattorneqassaaq.

- Meeqqap ineriartornermini inissisimaffia pitsanngoriaateqarsimangippat perorsaankkut kaammattuutunik nutaanik suliaqartoqassaaq, peqatigitillugulu **MISI/PPR**-mut siunnersorneqarnissamik aqutissiunneqarnissamillu Kommune-p malitassai malillugit qinnutigineqassaaq.

Svares der med **JA** suppleret med 3 eller flere **DELVIS**

- skal der laves pædagogiske tiltag. Når der har været pædagogiske indsatser i 3 måneder, skal der udfyldes en ny **UBUS 5**, for at se om de pædagogiske indsatser har ført til forbedring. Hvis de pædagogiske indsatser har ført til forbedringer, skal disse fortsættes.

- Hvis der ikke er sket forbedring ud fra de pædagogiske indsatser, skal der prøves nye tiltag til støtte, samtidig med at der søges rådgivning hos **MISI/PPR** i henhold til Kommunens regler.

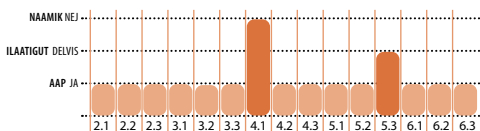


Akissut **NAAMIK** ataasiuppat

- taava paasiniarneqassaaq pisinnaannginneranut suna peqqu-taanersoq. Peqqu-taa paasineqarpat perorsaankkut kaammattorneqarnissaa ingerlaannassaaq, peqatigitillugulu nakorsamut **MISI / PPR**-mulluunniit siunnersorneqassanersoq aqutissiunneqassanersoq luunniit nalilersorneqassaaq Kommune-p malitassai malillugit.

Svares der med 1 **NEJ**

- undersøges hvorfor barnet ikke kan. Når årsagen er fundet, skal barnet støttes pædagogisk, samtidig vurderes om barnet skal henvises til læge eller om der skal søges rådgivning hos **MISI / PPR** i henhold til Kommunens regler.



Akissut **NAAMIK** ataasiuppat ilaqarpatalu **ILAATIGUT** ataatsimik, marlunnik, pingasunik amerlanernilluunniit

- taava perorsaankkut kaammattuutunik ingerlaannaq suliaqartoqassaaq. Qaammatit 3-t qaangiuppata **MIIM 5** immersoqqinneqassaaq, takusinnaajumallugu kaammattuineq pitsanngoriaatinik kinguneqarnersoq. Meeqqap ineriartornermini inissisimaffia pitsanngoriaateqarsimappat, meeqqap killiffia aallaavigalugu kaammattorneqassaaq.

Svares der med 1 **NEJ** suppleret med 1,2,3 eller flere **DELVIS**

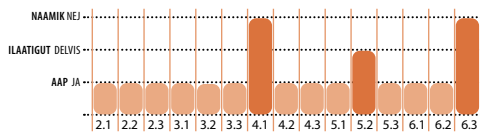
- skal der laves pædagogiske tiltag omgående. Når der har været pædagogiske indsatser i 3 måneder, skal der udfyldes en ny **UBUS 5**, for at se om de pædagogiske indsatser har ført til forbedring. Hvis de pædagogiske indsatser har ført til forbedringer, skal disse fortsættes.



## C Ernumanaateqarfinnut iliuusissat – Handleplaner for bekymringsområder:

■ Qaammatit 3 iluanni perorsaaner- mi iliuusissat pitsanngoriaateqar- simangpata, nutaanik suliaqar- toqqaqqaq, peqatigitillugulu **MISI / PPR**-mut siunnersorneqar- nissamik aqutissiuunneqarnis- samillu Kommune-p malitassai malillugit qinnutigineqassaaq.

■ Hvis der ikke er sket forbedring i løbet af 3 måneder ud fra de pædagogiske indsatser, skal der prøves nye tiltag til støtte, samtidig med at der søges råd- givning hos **MISI / PPR** i hen- hold til Kommunens regler.



Akissutit **NAAMIK** marluuppata arlariuppataluunniit ilaqarpatalu ataatsimik, marlunnik, pingasunik amerlanernilluunniit **ILAATIGUT**

Svares der med 2 eller flere **NEJ** suppleret med 1,2, 3 eller flere **DELVIS**

■ taava perorsaanikkut kaammat- tuutunik ingerlaannaq suliaqar- toqassaaq, peqatigitillugulu **MISI / PPR**-mut siunnersorneqarnis- samik aqutissiuunneqarnissa- millu Kommune-p malitassai malillugit qinnutigineqassaaq.

■ skal der laves pædagogiske tiltag omgående, samtidig med at der søges rådgivning hos **MISI / PPR** i henhold til Kommunens regler.

■ Meeqqap atualernissaa kingu- artinneqassappat, aatsaat kinguartitsisoqarsinnaavoq kommunit malitassai malillugit, takuuk: Atuarfik pillugu Inatsisar- tut Inatsisaattut siunnersuut nr. 15,3 december 2012-meersoq kap. 6 § 31 imm. 2. aammalu Meeqqa- nut sulii atualinngitsunut peror- saanikkut inerikkiartuutaasunik ulluunerani neqeroorutit pillugit Inatsisartut inatsisissaattut siunnersuut nr. 16, 3. december 2012-meersoq kap. 1 § 6 aamma Imm.2.

■ Hvis barnets skolegang skal udsættes, kan dette kun ske gennem kommunes regler se: Inatsisartutlov nr. 15 af 3. decem- ber 2012 om folkeskolen kap 6 § 31 stk. 2 og Inatsisartutlov nr. 16 af 3. december 2012 om pædagogisk udviklende tilbud til børn i førskolealderen, kap 1, § 6 og stk. 2.







**MIIM 3 aamma MIIM 5-nik** suliarinnittut:  
**UBUS 3 og UBUS 5** er udarbejdet af:

© **Namminersorlutik oqartussat Kalaallit Nunaat** Grønlands Selvstyre  
**Ilinniartitaanermut Aqutsisoqarfik** Uddannelsesstyrelsen  
**Ilinnisiorfik** Undervisningsmiddelforlag



### **Ilinniartitaanermut Aqutsisoqarfik:**

Immikkoortoq Meeqquerivitsialak-mi sulisut → Ansatte i Uddannelsesstyrelsens afd. Meeqquerivitsialak  
Imm. pisortaq Afdelingsleder Naussúnguaq Lyberth

Perorsaanikkut inerisaanermut siunnersortit ■ Konsulenter for pædagogisk udviklingsarbejde  
Agga Lund, Ivalo Adolfsen Arnfjord

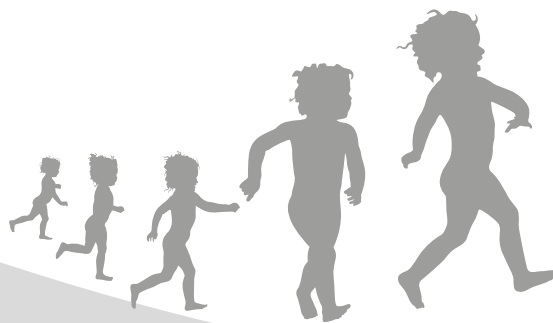
Suleqatigalugit ■ I samarbejde med  
Professor i udviklingspsykologi Marianne Hedegaard, København Universitet.  
Psykolog Amalia Lynge Pedersen, Nuuk.

Ikiuteqataasunut qujassut perorsaanikkut inerisaanermut siunnersortit ■  
Med tak til konsulenter for pædagogisk udviklingsarbejde  
Zanne Zeeb, Katrine L. Lennert.

ilusersuisoq ■ Layout  
Jette Brandt

naqiterneqarfia ■ Trykkeri  
AKA Print

**Ilusaa siulleq, naqitaq siulleq 2017** 1. udgave, 1. oplag 2017  
ISBN 978 87 7975 977 0 / Inniminn. nr./Best nr. 1198 05





LAYOUT JETTE BRANDT

